

2012-0419

2012-11-13

**27729.00 - SPA LIFE BROMINATING TABLETS
FRONT PANEL (FRENCH)**

SPA LIFE Brominating Tablets

COMPRIMES DESINFECTANTS A BASE DE BROME POUR TUBS, STATIONS THERMALES

DOMESTIQUE

NO. D'HOMOLOGATION 27729, LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

GARANTIE:

Brome disponible présent sous forme de 1-bromo-3-chloro-5,5-dimethylhydantoin et hydantoin
apparentées...39.2%

Chlore disponible présent sous forme de 1-bromo-3-chloro-5,5-dimethylhydantoin, 1,3-dichloro-5,5-
dimethylhydantoin, 1,3-dichloro-5-ethyl-5-methylhydantoin et hydantoin apparentées...44.4%

DANGER - CORROSIF POUR LES YEUX ET LA PEAU
SENSIBILISANT CUTANÉ POTENTIEL

POISON [OCTAGON]

CORROSIVE [TRIANGLE]

LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'EMPLOI

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

CONTENU NET

LAWRASON'S INC. 460 Wyecroft Road, Oakville, Ontario L6K 2G7

Tel: 905-842-8300 www.spalife.com

SIDE PANEL (FRENCH)

DESCRIPTION: Spa Life Brominating Tablets est une nouvelle conception de désinfectant à base de brome pour tubs et stations thermales. Spa Life Brominating Tablets s'adapte facilement à la plupart d'appareils d'alimentation par érosion qui sont utilisés pour le traitement automatique des tubs et stations thermales d'usage commercial et domestique. Spa Life Brominating Tablets désinfecte l'eau des tubs et stations thermales quand il est utilisé comme indiqué, laissant l'eau claire et sans odeur. Spa Life Brominating Tablets a l'efficacité du chlore sans l'odeur chlorée. Pour un assainissement adéquat, la station thermale doit être complètement drainée périodiquement.

Le nombre de jours entre DRAINAGES COMPLETS DE LA STATION THERMALE est égal au volume d'eau en litres, divisé par 10 fois le numéro maximum d'usagers quotidiens. Remplir de nouveau la station thermale avec de l'eau et répéter le MODE D'EMPLOI. La température maximale d'utilisation de l'eau est 40°C. La durée d'exposition dans la station thermale ne doit pas dépasser 15 minutes.

MODE D'EMPLOI

NOTE: Les appareils d'alimentation automatique qui utilisent ces comprimés doivent être complètement libres d'autres assainissants pour piscines pour éviter la probabilité d'incendie ou explosion. Avant d'utiliser Spa Life Brominating Tablets dans votre tub ou station thermale pour la première fois, ajouter 400 grammes de bromure de

sodium par 10 000 litres d'eau pour établir une réserve de 30 ppm de bromure. Ajouter aussi le bromure de sodium à chaque fois que le tub ou la station thermale est drainée et remplie. La réserve de bromure est nécessaire pour maintenir le système complètement à base de brome, pour éliminer l'odeur de chlore et pour assurer une eau confortable à la peau dans les tubs et les stations thermales qui utilisent le système de traitement Spa Life Brominating Tablets. Avant de remplir le tub ou la station thermale, nettoyer toutes les surfaces, rincer le filtre à grande eau en arrière ou le nettoyer, équilibrer chimiquement la dureté en calcium (150-200 ppm) et l'alcalinité totale (100-120 ppm), faire un traitement pour fer, cuivre et manganèse s'ils sont présentes et ajuster le pH de 7.2 à 7.8 avant de commencer le traitement avec Spa Life Brominating Tablets. Ajouter le bromure de sodium comme indiqué ci-dessus. Placer Spa Life Brominating Tablets dans un appareil d'alimentation adéquat, ajuster l'appareil d'alimentation selon les instructions du fabricant pour maintenir un niveau de bromure active de 3 à 5 ppm dans les tubs et les stations thermales domestiques et en cas d'usage commercial. Utiliser un appareil fiable pour mesurer le brome libre. Superoxydation: Les résidus solubles dans l'eau, non filtrables, peuvent s'accumuler dans l'eau des tubs et des stations thermales et produire une eau terne ou trouble, et stimuler la croissance d'algues. Une superoxydation ou superchloration avec un traitement oxydant de choc adéquat se doit être fait régulièrement pour éliminer ces résidus et pour maintenir l'eau claire. Les agents oxydants adéquats sont à base d'hypochlorite de calcium, hypochlorite de lithium, hypochlorite de sodium ou peroxymonosulfate de potassium. **NE PAS** contaminer les sources d'approvisionnement en eau potable ou en eau d'irrigation ni les habitats aquatiques lors du nettoyage de l'équipement ou de l'élimination de déchets.

PRÉCAUTIONS: GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. VÉNÉNEUX OU MORTEL SI AVALÉ OU INHALÉ. CORROSIF POUR LES YEUX ET LA PEAU. Cause des lésions irréversibles aux yeux et à la peau. Cause l'irritation du nez et de la gorge. Ne pas inhaler les poussières. Utiliser avec une ventilation adéquate. Éviter le contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Sensibilisant cutané potentiel. Ne pas manger, boire ou fumer pendant la manipulation. Laver soigneusement après la manipulation. Retirer immédiatement les vêtements contaminés et les laver avant de les réutiliser. Il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des lunettes de sécurité lorsque l'on manipule ce produit.

RISQUES POUR L'ENVIRONNEMENT: Ce produit est toxique pour les poissons. Ne pas déverser dans les lacs, ruisseaux, points d'eau ou eaux publiques.

RISQUES PHYSIQUES OU CHIMIQUES: Agent oxydant fort. Mélanger seulement avec de l'eau. Utiliser des outils propres et secs. Ne pas ajouter ce produit aux appareils d'alimentation qui contiennent des résidus d'autres produits. Ça peut provoquer une réaction violente et entraîner un incendie ou une explosion. La contamination avec humidité, matière organique ou autres produits chimiques peut entraîner une réaction chimique, un incendie ou une explosion. En cas de contamination ou de décomposition, ne pas sceller le contenant de nouveau. Si possible, isoler le contenant en plein air ou dans un lieu bien aéré. En cas de nécessité, inonder avec beaucoup d'eau.

ENTREPOSAGE ET ÉLIMINATION: Garder dans un contenant fermé quand le produit n'est pas utilisé. Garder dans un lieu frais, sec, bien aéré, à l'abri de la chaleur, les flammes nues ou autres produits chimiques. Bien rincer le contenant avant d'éliminer. Ne pas réutiliser le contenant vide. Emballer le contenant et le jeter aux ordures ménagères. Pour tout renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provincial. S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.

PREMIERS SOINS:

En cas d'ingestion: Appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avaler. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

En cas de contact avec la peau ou les vêtements: Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas d'inhalation: Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas de contact avec les yeux: Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES: Des lésions probables des muqueuses peuvent contre-indiquer un lavage gastrique. Traiter selon les symptômes.